

西南史地文獻

第十九卷

中國西南文獻叢書



中國西南文獻叢書·第三輯

西南史地文獻

第十九卷



本輯主編：繆文遠

副主編：徐麗華

張振興

辛佩峰

本卷目錄

西藏考	〔清〕撰人不詳……………	一
藏紀概	〔清〕鐵船居士紀次 崖峰山人讀輯……………	五一
西藏王統記	王沂暖譯……………	一四九
西康建省記	〔清〕傅嵩燦撰……………	二六三

【清】撰人不詳

西藏考

《西藏考》，撰人不詳。清雍正初年撰者身臨西藏，隨筆所錄見聞。該書傳世版本較少，清道光浙江會稽趙之謙輯《仰視千七百二十九鶴齋叢書》有錄，今以商務印書館一九三五年版《叢書集成》本爲底本影印。原書尺寸爲十八乘十三厘米，版心尺寸爲十五乘九點三厘米。

西藏考

康熙五十九年，大兵定藏，撫有是土，十數年官兵往來其間，崇山鳥道，竟成通衢大路，僻壤陋民，莫不識中國衣冠，恩威遠布，外域內歸，自唐而下，從未有如今日之闢萊者也。

西藏之西南，約行兩月餘，有巴爾布一區，於雍正十年慕德歸誠，隨賞勅書三道，蟒緞等物。十一年秋八月，遣使送至後藏，命人賫送轉賞三罕。至甲寅春正月，三罕復遣使來藏，請赴都謝恩，沿途供應糧駝馬匹。於四月二十一日，始起程入京。三罕奏章譯文錄後。

布顏罕奏書：大主明鑒。微末布顏，雜噶麻兒合掌謹奏。大主聖體冲和，微末布顏罕不勝慶幸。蒙大主仁恩，賞以勅書、緞疋、琉璃磁器等物，類仰瞻聖明，不勝欣慶。向聞大主仁化，卽欲遣使請安，拉藏罕不爲轉奏，計無所出。今蒙貝勒奏請，得瞻大主天恩，又得遣使奏書，誠大幸也。伏願溫旨時頒，邊末小罕普瞻天恩矣。鑒之鑒之。奏書微儀：哈搭一個、珊瑚樹一株、珊瑚一串五十五個、小珊瑚一串一百零八個、琥珀一串四十六個、金絲織成卡契帶三條、金絲織成小卡契帶五條、各色哈契緞三疋、白卡契布四疋、犀角筒孔雀尾扇二柄、孔雀尾一束、黑香一包、各色藥一包。癸丑年十一月二十八日奏。

庫庫木罕奏書：大主明鑒。微末庫庫木罕合掌謹奏。大主聖體安和，不勝幸甚。庫庫罕以實心戴感大主

西藏考一卷。不著撰人姓氏。蓋雍正初。身至其地者。隨筆記錄之。冊中述行程頗詳。盡今多不同。亦資考證。其錄布顏庫庫木葉楞布魯克巴。噶畢東魯卜諸奏書。文字極拙。詞指恭順一也。重譯西藏文字。先以唐占忒語。次譯漢語。地荒遠。則九譯而後通。心知其意可已。大召寺有二唐盟碑。今存者爲德宗時物。昔見拓本。漫漶不可讀。金山周肖濂竺國紀游錄其文。空不可識者百四十二字。且云。碑爲番人鑿字其上。無從辨識。此書全文具在。有周氏誤釋。藉得舉正者。碑末周細爲文。以下尙有十七字。周氏井不及之。是可寶也。碑有倘傾覆及勦陰謀者。不在破盟之限語。匪族異心。要盟無信。具驗於此。周氏以倘傾爲仍須。陰謀者下空六字。豈甚疾惡。遂沒其文耶。竊願存之。爲鑒戒焉。會稽趙之謙。

仁恩蒙賜以勅書、緞疋、琉璃等項。向聞大主天恩仁惠。至於天恩溫旨如此霈降。實出望外。今貝勒轉奏。蒙賜勅書。無涯大恩。愛我生靈。如同父母。曷勝欣慶。特差巴瓦尼桑格爾恭謝天恩。伏思庫庫木小罕邊鄙小罕。惟仰賴大主仁恩。以安其生。仰乞溫旨不時下降。奏書微儀。哈搭一個、大珊瑚二個、小珊瑚六個、小珊瑚一串一百零八個、各色金絲織成卡契帶一條、金絲織成卡契緞一疋、銀絲織成卡契緞一疋、孔雀尾管子碗二個、各色卡契布二十疋、白卡契布五十九疋、各色藥六包、額納特克克巴爾布等處地圖二張。癸丑年十一月十七日奏。

葉楞罕奏書大主明鑒。微末葉楞罕合掌謹奏。大主聖體安和不勝幸甚。向因額勒不將大主天威仁化曉諭我等。今幸貝勒宣傳我等方知。虔誠恭順。得遂賞賜勅書、緞疋、琉璃、磁器等類。如我親瞻天顏。不勝欣慶之至。邊鄙小罕。惟乞大主憐愛。鑒之鑒之。奏書微儀。哈搭一個、大小金錢二個、林親中內佛一尊、珊瑚一串一百零八個、小珊瑚一串一百三十六個、孔雀尾管子碗孔雀扇一把、金絲織成卡契緞一疋、銀絲織成卡契緞一疋、各色藥一包、巴爾布帶二條、白卡契布三疋、各色布十疋、卡契緞三疋、巴爾布四疋、黑香一包、阿魯拉二包。癸丑年十一月二十九日奏。

布魯克巴在西藏西北。約行月餘。諾彥林親乃紅帽之傳。地頗熱。產大豬、稻、黍、豆、麥、瓜、果等類。與中國相同。南行月餘。即天竺國也。其布魯克巴在唐時歸附於內。曾賜給印冊。其印文曰唐師國寶之印六字。外

有噶畢一族。原係諾彥林親分出者。日久勢漸大。後有諾彥林親之呼圖兔喇嘛楚克喇嘛木查兒至噶畢地方。噶畢留不放歸。再諾彥林親屬下之地納地瓦二處百姓。潛赴噶畢朝拜。由是兩家成隙。互相仇殺。噶畢力窮。於雍正十年。投歸貝勒頗羅雍。請兵助之。敗諾彥兵於界地。於是諾彥林親亦遣使至駐藏大臣處歸順。並請赴都進貢。大臣因其兩家正相仇殺。暫留來使在藏。先將投誠進貢並兩造仇殺緣由起奏。於十一年春二月。差官前赴排解不就。復於冬十月。又遣辦理夷情之陝西督標遊戎和尙。並貝勒頗羅雍所差噶隆中子。以及外委漢員。前赴適中之江則城解和。各取永和印契。帶兩家貢使。於甲寅年正月始回藏。沿途供給糧駝。前赴京都。各有奏書。

布魯克巴奏書。天下含生共戴滿主。西天大主明鑒。微末布魯克巴喇嘛查色立。布魯克巴古卽諾彥林親齊賴拉卜等。焚香望闕合掌叩拜。謹奏爲恭請聖安。仰乞天恩事。西陲愚衆不辨善惡。妄行侵殺。西藏貝勒致書宣諭大主天恩仁化。我等不勝欣感。遣使大人貝勒處。乞准歸誠。復蒙大主賜以生平未覩之異數大恩。貴於黃金滿世界矣。此如天之大恩。實萬不能圖報。惟有感激恭謝天恩。但布魯克巴人愚如獸。不知法教。因與屢次噶畢構禍。蒙駐藏大人轉奏大主。憐憫衆生。特差官員噶隆爲我等和解。又蒙西藏貝勒親赴江則。宣諭大主天威仁化。分晰利害。每處置一碟巴。照看辦事。諄諄致書教訓。我等俱感激欣然和好。自今以後。惟有感戴皇恩。永遠安樂。敬求者。有布魯克巴人等多不知法度者。求大主賞以勅

印以便管轄。且恐人上畏天威。各守法度。可致生生世世子孫永得安生者。皆大主再造之恩。於大主別無所思。伏乞憐憫。時降教訓。鑒之鑒之。爲此特差格隆布爾仲恭請聖安。伏乞天恩。並獻土產。各色卡契帶一條。卡契緞五疋。珊瑚一串。蜜蠟珠子一串。五色花布四疋。魯克巴白布二十疋。卡契小刀一把。月之吉日。

噶畢東魯卜奏書。天下合生共戴滿主西天大主明鑒。微末布魯克巴噶畢東魯卜喇嘛。焚香望闕合掌叩拜。爲恭請聖安。仰祈天恩事。東魯上合天心。恭順歸命。仰賴大主恩威。安生樂業。奏請訓旨之後。蒙賜以有生未見異數大恩。噶畢東魯卜不勝欣感。曾經恭請天恩。實不但今生。雖萬萬世不能仰教。惟有三寶佛前虔誠諷經。祝滿主西天大主萬萬年耳。但布魯克巴等生性愚昧如畜。屢生彼此生隙。駐藏大人奏聞大主。普愛生靈。差官員噶隆爲我等和解。貝勒又至江則宣諭大主天威仁化。分晰利害。教訓和好。各處磔巴照看辦事等因。致書教誨。如幼兒得母。欣感無既。今和好。惟感大主庇佑宏恩安樂而已。拜求滿主西天大主憐憫。愚生賜以勅印。得賴恩威。便於管轄。所賜五城人民。彼亦知敬畏。各守法度。以安其生。此皆滿主西天大主憐憫再造之恩也。鑒之鑒之。爲此特差使者商納克諾爾布恭請聖安。仰祈天恩。並獻土產奏書。哈搭珊瑚。金絲織成卡契緞。象牙一根。蜜蠟珠子一盤。月之吉日奏。

於雍正十三年夏。賞給勅書各一道。適噶畢東魯卜喇嘛已病卒。於是將地土人民仍歸諾彥林親管轄。

內有不願歸附之民一百餘家，乃給與牛隻耕種，安插於適中江則地方。乾隆元年春三月，諾彥林親齊類拉卜濟親身赴藏，朝覲達賴喇嘛，並謁各大臣畢，仍回伊國。

又新撫歸誠南城巴卡餘樹納克樹等處，其地在四川西甯西藏三處之中。自雍正三年，經四川提督周瑛會勘，招歸版圖。於九年復經駐扎西甯散秩大臣達鼐奏請川陝派員再勘，以定疆界，管屬賞賦。十年夏，西甯派員外郎五十七、筆帖式齊明、藍翎侍衛哈爾濟、遊擊馬受華、都司周秉元、遊擊李文秀、雅州府張植、西藏派主事納遜額爾黑圖、守備和尚會勘分定。附近西甯者，歸西甯管轄；附近西藏者，暫歸西藏管轄。議得千人以上之部落，設千戶一名；百人以上者，設百戶一名；不及百人者，設百長一名。千戶之下，設百戶五六名；百戶之下，設百長三四名。每百戶居民，每年納貢馬一匹，每匹折銀八兩。按戶每年征銀八分。近西甯者，歸西甯道納收；近西藏者，歸西藏糧務處交納。內有腳巴喇布二處，共七十餘戶，一在南城近界，一在木魯烏蘇河邊。其二部落原未納過差，今將附近河沿者，令其當濟渡之差；附近南城者，於會盟時，令其傳送公文，免其納馬，頒給各土千百戶號紙，並唐古塔兒子蒙古字律例，令其遵奉而行。計西甯管轄番民四十族，共八千四百四十三戶，丁三萬三千三百九十名口，共折徵銀六百六十九兩五錢二分。

計西藏管轄番民三十九族，共四千八百八十九戶，丁一萬七千六百三十名口，共折征銀三百九十一

兩一錢二分。

唐盟碑

大唐文武孝德皇帝、大蕃聖神贊普、舅甥二主、商議社稷如一、結立大和盟約、永無淪替、神人俱以證之、世二代二、使其稱贊是盟、大節留傳之於後也、文武孝德皇帝與聖神贊普得知黎贊陛下、二聖濟蒼鴻、被曉全永之化、享於愍之情、恩覆其無內外、商議叶同、務令萬姓安泰、所思如一、成久遠大治之責、慈觀同心、以申憐好之意、共成厥美、今漢番二國所守見管封疆、洮泯之東、屬大唐國界、其塞之西、盡是大蕃地土、彼此不爲殺敵、不舉兵革、不相侵謀、封境或有積阻、捉生閒事、說給以衣糧、放歸令社稷山川無擾、各敬神人、然舅甥相好之義若難、每思通傳、彼此相倚、二國常相往來、西路所遣唐差蕃使、於將穀交馬、其洮泯之東、大唐供應、清水縣以西、大蕃供應、須合舅甥親近之禮、使其兩界煙塵不起、同聞頌德之名、頻無驚恐之處、行人撤備、鄉土俱安、永無相擾之犯、垂恩萬代、則稱羨之聲、徧於日月所照矣、蕃於蕃國、受安、漢亦漢國受樂、茲合其大業耳、各依此盟誓、永不移易、當三寶與日月星辰之下、共陳刑具、爲設此大誓約、如有不依此事誓、背漢蕃背納破其名者、來其殃禍也、倘傾覆以及勳陰謀者、不在破盟之限、蕃漢君臣、並稽首告立、周細爲文、二君之德、萬載稱揚、內外蒙庥、人民咸頌矣。

御製平定西藏碑

昔者太宗文皇帝之崇德七年。班禪額爾得尼達賴喇嘛。同姑汗謂東土有聖人出。特遣使自人跡不至之區。經離敵之國。閱數年。始達盛京。至今八十載。同行善事。俱爲施主。頗極安甯。後達賴喇嘛之歿。弟巴隱匿不奏者。十有六年。任意妄行。拉藏之復興其法。因而允從。拉藏苦苦惱兒羣衆。公同之情。中間策妄阿拉蒲坦滋生事端。動準噶爾之衆。肆行奸詐。滅壞達賴喇嘛。並廢第五輩達賴之塔。辱罵班禪。毀壞寺宇。殺戮喇嘛。名爲護法。而實滅之。且欲窮揉圖伯特國。朕以其所爲非法。命皇子爲大將軍王。又遣朕子孫等調發滿洲蒙古綠旗兵數萬。歷煙瘴之地。士馬安然而至。賊衆三次乘夜盜營。我兵奮勇擊殺。賊皆喪膽。遠遜一矢不發。早定西藏。振興法教。賜今呼必爾罕冊印。封爲第六輩達賴喇嘛。世禪搭撫綏圖伯特僧俗人衆。各復生業。於是文武臣工咸謂王師西討。歷煙瘴險遠之區。曾未半載。輒建殊勳。實從古未有。諸蒙古部落及岡伯特僧長亦合詞奏曰。皇帝舅額神武。超越往代。天威所臨。惟魔掃蕩。復興蒙古所向尊奉法教。該康藏衛等部人衆咸得拔離湯火。共樂安居。如此盛德大業。非臣下頌揚所能宣罄。請賜御製碑文。鐫石召地。以垂永久。朕以何功焉。而羣衆勤請不已。爰紀斯文。立石西藏。俾中外知達賴喇嘛三朝恭順之誠。諸部落累世崇奉法教之意。朕如此舉行。所以除逆撫順。綏衆興教云爾。康熙六十年。雍正二年季夏月之吉。

內閣學士臣鄂齊、員外郎臣常保、筆帖式臣佛保、傅德、納遜、額爾克圖、四川松潘鎮總兵官臣周瑛、

副將郭壽域、參將趙儒、遊擊高麟瑞、守備董之俊。

附錄

聖天子統御中外，覆育萬方，文德覃敷，自古難化之族，武功赫濯，闢從來未聞之疆，允矣澤被無雷，威周出日，凡秉血氣，莫不尊親，獨策妄阿拉滿坦蠢爾無知，自外生成，逞井蛙之見，肆螳臂之雄，令郭多布等戕害喇嘛，荼毒生靈，邊城奏報，上厪宸衷，軫此方隅，陷於水火，爰命撫遠大將軍親王統領魏貅，駐節木魯烏蘇，居中調度，指授機宜，遣平逆將軍延信，由苦苦腦兒一路進勦，命臣噶爾弼統領川滇荆楚浙江滿漢官兵，由蜀進勦，弼於康熙五十九年四月十六日，自成都拜疏，起程出蜀，至打箭爐，裏塘、巴塘、乍了、察木多，會集滇兵，整隊進發，一由類烏齊、結束、結樹、冰噶、三大、奔上，爲正兵，一由洛隆宗、說板多、達喇宗、沙上拉，爲奇兵，定期會聚喇里、竹貢、黑竹上卡一帶地方，宣布朝廷恩威，曉以順逆大義，撫歸戮叛，散賊番，降服準噶爾，委授之藏王達格咱磔巴阿角拉復坦，兵不血刃，於八月二十三日，直抵召地，封倉庫，以待西師，撫俗而甯土，招回哈拉烏蘇助逆之蠻兵，斷彼拉撒達木餽賊之糧運，西師在前，我兵在後，而車零敦多布等拔散食絕，力竭勢窮，狼奔鼠竄，戢影遠遁，由是西來之達賴喇嘛，於九月十五日得以抵藏，坐床僧俗皈依，遠邇頌向，歡聲震天，梵音匝地，共祝聖壽無疆，山河鞏固，此皆上賴廟謨弘遠，王威遐震，下仗總督年羹堯經理有方，糧糧充裕，兼之將士奮勇，共切同仇，所以道經五千，視危峯等嶺，有如

平地時值四月。冒蠻煙瘴雨。甘若飴糖。壯氣如雲。有征無戰。成此克復之功也。勒之豐碑。聊記通途。云爾。銘曰。天地爲界。日月爲期。一洗塵氛。永淨荒裔。大清康熙五十九年冬月吉日。總統滿漢官兵征西將軍臣噶爾弼。

竊惟。遠用。非神武不能獨斷。克期剪逆。非睿慮弗克萬全。我皇上恩周九有。德遍遐荒。萬國咸甯。舟車一統。正朔所被。未有如今日之廣者。不意策妄阿拉滿坦。妄逞螳臂。塞外跳梁。荼毒生靈。騷擾鄰族。始侵哈蜜。繼探西藏。我皇上天地爲心。深慮一格之未靜。致有一夫之不獲者也。撫遠大將軍王體聖意。布德宣威。特保議政大臣宗室延信入藏。蒙聖上調京。陛見。親授方略。加平逆大部軍。撫遠大將軍王於今夏出口。師次木魯烏蘇。選將調兵。計籌糧餉。親視渡河。平逆將軍統領滿漢官兵前進。恭承王命。領督標甘涼甯夏官兵。獲遇達賴喇嘛過河之後。賴平逆將軍調度有方。連營十二。周圍繞匝。分派大炮。擺列卡命。晝則馬於外。夜則馬於內。法令森嚴。號令整齊。守營肅密。雪夜不眠。輪番更替。逆賊襲營三次。俱被鎗礮打敗。殺傷無算。逆賊喪膽奪魄。遠竄遐奔。達賴喇嘛貝葉幢幡。安行入藏。男女合掌禮拜。喇嘛伏身躬迎。咸謂光天化日。均樂太平之喜。絕域遐荒。永享平靜之福。手舞足蹈。鼓樂謳歌。九月十五日。達賴喇嘛坐床。此皆我皇上乾剛獨斷。離照當空。睿慮殿陛之間。決勝萬里之外。撫遠大將軍王知人善任。保舉得賢之所至也。平逆將軍之功。昭昭西域矣。麟得追隨驪尾。欣附龍鱗。爰紀其事。勒諸瑣珉。以永垂不朽。欽